



Cambridge O Level

CANDIDATE
NAMECENTRE
NUMBER

--	--	--	--	--

CANDIDATE
NUMBER

--	--	--	--

ARABIC**3180/02**

Paper 2 Translation and Reading Comprehension

May/June 2026**1 hour 30 minutes**

You must answer on the question paper.

No additional materials are needed.

INSTRUCTIONS

- Answer **all** questions.
- Use a black or dark blue pen.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes at the top of the page.
- Write your answer to each question in the space provided.
- Do **not** use an erasable pen. Do **not** use correction fluid or tape.
- Do **not** write on any bar codes.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 55.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [].

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

Section A – Translation

1 Translate into English.

تتكوّن الجبال عبر ملايين السنين نتيجة لأسباب طبيعية كثيرة، مثل الأمطار والرياح والعواصف القوية. فصحراء ليبيا تتميز بعدد كبير من الجبال المتنوعة؛ ففي جنوبي ليبيا يوجد جبل بركاني عليه مجموعة من البحيرات متعددة الألوان، تحيط بها نباتات وأزهار جميلة وأشجار كالنخيل.

ويُعدّ "الجبل الأسود" في وسط ليبيا منطقة طبيعية جذابة، لأنه يتمتع بألوان غامقة ورمال خشنة. وزادت أهمية هذا الجبل منذ اكتشاف اللوحات التاريخية التي تصور مشاهد من الحياة اليومية. إضافة إلى ذلك، فإن المنطقة توفر مكانًا آمنًا لكثير من الطيور والحيوانات النادرة. كذلك تعدّ موقعًا لجذب السياح، إذ يرى الزائرون أنها مثل قطعة من القمر سقطت على الأرض.

[10]





2 Translate into **Arabic**.

Sarah was in the gift shop at the zoo. She spent all day playing, eating, and enjoying her time with friends. Now, it was time to go home and she had some money left. She thought she could buy a few nice things for her little sister.

Sarah looked at the shelves, she found so many gifts; hats with various colours, recycled bags, and books about her favourite movies. She only had ten pounds in her purse, she believed it was enough but most things in the store were expensive. What could she buy for her sister?

She did not need a long time to find two presents at a good price; a grey elephant with a small mouth, which is her sister's preferred animal, and an extremely long pen. She was really pleased with her choices. Other children were standing nearby carrying different toys.

[20]



Section B – Reading Comprehension

Do **not** translate the passage below. First read it carefully and then answer, briefly and in **Arabic**, the questions that follow.

المعروف عن البدو أنهم يسكنون الخيام في قلب الصحراء، ولا يستقرون في مكان واحد، بل يتنقلون وراء أماكن رعي الحيوانات. يركب البدو الجمال، ويأكلون لحوم الماشية، ويلبسون من أصوافها. لكن مع مرور السنوات، وتبدل الأحوال، اكتسبت حياة أهل البادية بعض ملامح الاستقرار؛ فأصبحت الخيام بيوتاً طينية أو منازل حديثة، ودخلت مظاهر الحياة المدنية إلى الكثير من مجالات حياتهم.

في منطقة "وادي الرمال" بصحراء مصر الغربية، بُنيت قرية على طراز التراث البدوي القديم؛ فاستُخدمت عناصر الطبيعة ونمط الحياة في بادية الأمس، وقُدمت في نموذج معاصر، للحفاظ على الشخصية البدوية ولحماية تراثها. أصبح اليوم هذا الموقع من أهم المعالم السياحية في مصر، ومن أشهر الأماكن لعقد مهرجانات فنية أو استضافة مؤتمرات ثقافية.

وفي صحراء مصر الشرقية، تنتشر أماكن للضيافة في خيام كبيرة بألوان بديعة، تستقبل كبار الكُتاب في جلسات ثقافية أو يزورها الشباب الموهوب في كتابة الشعر. ويحتاج من يستمع إلى اللهجة البدوية تركيزاً شديداً لفهم اللهجة "القيسية" التي يتبادل البدو الحديث بها بسرعة شديدة، وبسبب عدم استخدامهم بعض الحروف، لكن تبقى اللهجة في النهاية عربية قديمة. كذلك يلتقي شيوخ القبائل البدوية في هذه الخيام لحل المشكلات العائلية التي تحدث بسبب الميراث مثلاً، وتسوية الخلافات بين الأشخاص كما في حوادث السرقة، وكلها قضايا تخضع لقوانين البادية بعيداً عن المحاكم.

وإذا تحدثنا عن الزي التقليدي؛ فالرجل البدوي يحرص على ارتداء وشاح بأشكال مختلفة يُحاك من أقمشة غالية الثمن، ويُنسَم بالنقوش والزخارف اليدوية. كذلك يضع الشيوخ "الطربوش" على رؤوسهم، في حين يرتدي معظم الناس "العِمَامَة". أما النساء فقد أدخلن تعديلات على أزيائهن؛ إذ بدأت بعضهن ارتداء عباءات عصرية بدلاً من أثواب تقليدية، تصميماتها مريحة تسمح بحرية الحركة.



Now answer the following questions briefly, using your own words as far as possible.

3 لماذا لا يُقيم البدو في مكان واحد؟

[1]

4 كيف يستفيد البدوي من الحيوانات التي يربّيها؟ اذكر ثلاثة أشياء.

[3]

5 ما الذي تغيّر في مساكن البدو؟

[1]

6 ما الهدفان من بناء مكان تراثي في "وادي الرمال"؟

[2]

7 اذكر نشاطين تتميّز بهما القرية البدوية.

[2]

8 من جمهور خيام الضيافة؟ اذكر مجموعتين.

[2]





9 لماذا قد يصعب فهم اللهجة البدوية؟ هات سببين.

.....

.....

[2]

10 كيف يساعد رؤساء القبيلة أفرادها؟ اذكر طريقتين.

.....

.....

[2]

11 ما الذي يُميّز الوشاح البدوي؟ هات ميزتين.

.....

.....

[2]

12 ماذا يلبس أغلب الرجال والنساء في البادية؟ اذكر شيئين.

.....

.....

[2]

13 اشرح ثلاثاً مما يأتي بكلماتك الخاصة:

(i) اكتسبت (ii) المعالم (iii) بديعة (iv) يلتقي (v) تعديلات

.....

.....

.....

[6]

[Total: 25]





If you use the following page to complete the answer to any question, the question number must be clearly shown.

[illegible]



Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (Cambridge University Press & Assessment) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in our Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge International Education is the name of our awarding body and a part of Cambridge University Press & Assessment, which is a department of the University of Cambridge.

